СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ООО "Системы Пожаротушения"
"Extinguishing Systems" LLC

Адрес
Address

Россия, 196641, г.Санкт-Петербург, п.Металлострой, ул. Дорога на Металлострой, д.9 , лит.Б
9, liter Б, Metallostroy road, Metallostroy, St.Petersburg, 196641, Russia

Изделие*
Product*

Генераторы огнетушащего аэрозоля оперативного применения типа/ Portable fire extinguishing aerosol generators, type: ТОР 1700МР(ОП), ТОР 2800МР(ОП), ТОР 3500МР(ОП).

Код номенклатуры
Code of nomenclature ***06031200МК***

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Применимые пункты главы 3.11 части VI "Правил классификации и постройки морских судов" (2018).
Applicable items of chapter 3.11 part VI of the "Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships" (2018).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until ***20.06.2023***

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue ***20.06.2018***

№ ***18.00633.381***

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

(подпись / signature)

Филиппов А.В. / A.Filippov
(фамилия, инициалы / name)

М.П.
L.S.

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

НЕДЕЙСТВУЕТ
NOT VALID

Технические данные
Technical data

см. Приложение к настоящему Свидетельству
see Annex to this Certificate

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

ТУ4854-024-6929785-2016(изм.1) и другая техническая документация одобрены письмами: РС No.381-09-177300 от 28.06.2017, No.120-002-11.22-163696 от 18.06.2018.
ТУ4854-024-6929785-2016(rev.1) and the other technical documentation were approved by RS letters: No.381-09-177300 dated 28.06.2017, No.120-002-11.22-163696 dated 18.06.2018.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № ***18.00632.381*** от ***20.06.2018***
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Генераторы предназначены для тушения пожаров в судовых помещениях объемом до 200 м³ взамен стационарной системы аэрозольного тушения указанной в гл. 3.11 ч.VI "Правил классификации и постройки морских судов" для судов не совершающих международные рейсы и судов совершающих международные рейсы, но не подпадающих под действие МК СОЛАС-74/78. При этом защищаемые помещения должны оборудоваться системой оповещения о пуске согласно гл. 4.3 ч.VI "Правил классификации и постройки морских судов". Генераторы должны применяться в соответствии с инструкцией по эксплуатации. / Portable generators are intended to extinguish fire in ship`s spaces up to 200 m³ instead of a fixed aerosol fire-extinguishing system specified in Ch.3.11 part VI of the "Rules for the classification and construction of sea-going ships" for ships not engaged on international voyages and ships engaged on international voyages for which SOLAS-74/78 do not apply. Wherein the protected spaces must be equipped with fire warning system according to Ch. 4.3 part VI of the "Rules for the classification and construction of sea-going ships". Portable generators shall be used in compliance with Operation Manual.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31. The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.

НЕ ДЕЙСТВУЕТ
NOT VALID

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № ***18.00631.381***
to the Type Approval Certificate No.

Генераторы огнетушащего аэрозоля оперативного применения типа ТОР / Portable fire extinguishing aerosol generators, type TOP			
Характеристики / Data	Тип / type		
	1700МР(ОП)	2800МР(ОП)	3500МР(ОП)
Масса генератора с узлом запуска, кг Weight of aerosol generator with starting unit, kg	3,5±0,2	5,3±0,2	5,8±0,2
Масса заряда аэрозоля, кг Weight of aerosol charge, kg	1,7±0,15	2,8±0,15	3,5±0,2
Время задержки пуска, с Starting delay, s	7±2,5		
Время подачи аэрозоля - не более, с (при температуре +20^{0}C) Time of operation, - not more, s (at temperature +20^{0}C)	14,5±2	18±2,5	23±3,5
Расстояния (по оси аэрозольной струи) от места ее выхода из генератора до границы тепловой зоны с температурой, м: The distance (along aerosol jet) from its exit out of the generator to the end of thermal zone, m: - с температурой / with temperature +200^{0}C - с температурой / with temperature +75^{0}C	0,28 0,75		
Проектная плотность применения, г/м³ Design application density, g/m³	47		
Коэффициент эффективности, % The efficiency coefficient, (%)	> 98		
Узел запуска Starting unit	встроенный ручной built-in manual type		

НЕ ДЕЙСТВУЕТ
NOT VALID

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись / signature)

Филиппов А.В. / A.Filippov

(фамилия, инициалы / name)